

Tallimanga - 5

Annait amma HIV/AIDS



Atuagait mitsânut HIV/AIDS Inuit nunalituKauvinginni



TusakKauven nipligamâ?

Leetia paitsijuk

AjulikKâgani AIDS-mut pijaudluni 1992-mi, Leetia Geetah aiKattalautuk unuttumaginnut tachânettunut nunalituKauvinnut uKâlautiKagiattudluni ilinniatitsigiattudlunilu Inunnik mitsânut HIV/AIDS-Kanimmasinginnut. Sivungani jârini, kappiasunik AIDS-nik Kimaititsisimajuk nunanganik kamagjaunialidluni Kaujimangitaminut siKingattini. Taimâk pijaunik tasiunniKanalidluni pilluangugiamut AIDS-nut ilinni-atitsigiamik puigujauniaganillu taimâk pisimanninga.

PiusiKanningagut piujukkut inosiKasimanimmigut inosiKatsianikkulu, asingit Inuit tukisililauttut ulugiannatunik salakkumautigigiaKajattinillu HIV/AIDS-kut ilonnatigut. Leetia takutitsisongulauttuk ilonnatinik tavatuangugaluagutta asiangutitsisongujugut.

Ukausingit angajukKângata

Veronica Dewar

IsumajâgutiKammagikKunga mit-sânut inosiKatsianingit Kanuingininginnulu Inuit. InosiKatsiatânik atugiaKavuk kamatsianimmik uvattinik, ilinnialuta sunanut inosiKatsiaKattanimmik ammalu atugiamik sunanut ilisaKattama-ngâta.

Ilonnatik nunalituKauvingit asinginni nunanni tatamimmagittut sutagga HIV/AIDS Kanimmas-et KimattautitsiKattamata sugusinnik tiguagijaugiaKanalittilugit.

Unuttovugut tusasimajugut unikkâsimajanginnik Leetia

Geetah ap amma Kaujimagivunga imminik unuttugalannik. asinginnik Inunnik HIV-ngunigatamik Kanimmasittâsimajunik. Unuttumaget Inuit tuKutausimaligettut AIDS-kut. KaujisimalikKungalu kappianalittukut unutsivalliatuinnatut NunaKakKâsimajut inosuttungit aittunattutâKattanininginnik. Pituinnalugongituk sollu Kaujiminginigit ugvalu ilagigumaKatualigamillonet, atammijulli sunanut imminik-kamagitsiagiagimut.

Unuttumagiuvugut Kaujim-

ajut Kanuk pitsâtailingiamut imminik HIV-tâtailingiamut, ajudlulalitausk.

Tamakkua atuagait atugajattatit suliagiligunni igvit nunanni Kaujivalliagiagutigillugit kinakku-tuinnait Kaujigialet nalâgut. Nunavut kajusimajutsauvut iligiiallagaKajattinik amma sugusivut. Siagutsuanit piusigiKattalauttatinnik Inuit Kaujimajut sugiamut Kanuinianginimminik. HIV mâna sakKititsijuk salakkumau-timmik. Kaujimajattit suliagillugulu tamanna salagigajattavut.

KaujijaukKujait

Nakummegattavut tamakkua Pigiasijaummat kati-mattiudlutik IlauKataulauttut: Obed Anoe, Olive Binder, Roda Grey, Vinnie Karetak, Morty Iqqaqsaq, Elena Labranche, Roger Mannilaq, Louisa Ukaliannuk, Maggie Webb, Zipporah Ypma, tamânelaungipata suliagidlugu pijagettaugajalaungituk. Nakummek allativut Todd Armstrong, aulatsijivut, Catherine Carry amma akKisuijivut allataujunik Veronica Dewar, Tracy O'Hearn amma Janet McGrath. Nakummek ablasângutitsiKattatut, Leonie Kunnuk Inuktitut syllabics amma Hilda Lyall amma Edna Winters Labradorimiutitut oKausinginnut. Nakummek unuluannut allât fifty nunalituKauvinnut Kimiggutillugit ilaKadlutik Dr. Brooks amma Dr. Angel Ottawa-Anniasiugvinganit ikajummagilaummata.

Sivungagut

Tamna saxinik-ilagelik pitalik uKausinik Kaujitsinimmut HIV ammalu AIDS. Taijangit ukua 1. *HIV/AIDS: Ukausingit*; 2. *Timippit Kanimmasinnut akigattuninga amma kamagijauninga HIV-Kammangât*; 3. *HIV: Ulugiannatungit*; 4. *Kanimmasittâtailingiak HIV-mik*; 5. *Annait amma HIV/AIDS*; 6. *Aittunattuit Kanimmaset amma HIV*; Tamakkua atuagait atuKattangit Kaujitsijunit ununinginnilonnit HIV-mit piungilidjiumanningit InoKatigennit sutagga ununingit atugasuaguttigik nalâgogajangit ammalu asiangusainamatalu. UKâlaKatiKallutit paitsijimmik, inosiKatsianimmut suliaKattimik ugvalu ânniasiuutimik igvit nunalituKauvinni, saninnejuni nunanni ugvalu aullavigigiaKaKattatannut ininginni. Pauktuutit pannainilet atuinnguttigiamut ammalu saimmatitsigiamik Kaujisiutininik ununni inonikajunut HIV/AIDS-Kadlutik amma asinginnik pisogijammik kenaujaKaligunik.

Annait amma HIV/AIDS

Inuk annak unikkâjuk

Mitsânut HIV/AIDS-lu

Atiga Sharta Sata Kootoo. OKautigumavasi mitsânut najamma. Atinga Audla Kootoo. Nolauttur Montrealimut 1978-mi. Allât nosimalgalualimmat Montrealimut oKâlaKatiget-sainalaukKuguk—tikidlugunut tuKunninga. Taimaigaluattilugu, HIV-Kalauttuk. Uvannik oKaudjilaungituk ilannilonnet unuttugalanni jâri-ni. Najaga kisiani uvannik oKaudjilauttuk HIV-Kanniminik tallimani jâriukKaujuni. Apiginiadlugu summân, summat uvannik oKaudjilaungitong sivungani HIV-Kannimining. kiulauttuk uvannut takujaulautsimaniagunnaigami. IsumaKalilauttuk uvannut omigijauniagasugilidluni KanimmasiKalimmat taimaittumik. Taimaigaluattilugu, oKautiniadlugu nalligitsainaniattaga, HIV-Kagaluappat Kangikalualappalonnet.

**Kaujisimaligama najaga HIV-Kanninganik,
Kaujigiallagumanialidlunga mitsânut
HIV/AIDS Kanimmasinginnut, taimaimmat
atuatsigiasiniadlunga tamatsumunga.**

Siagolettuk Kaujigama HIV-Kanninganik, nalulaukKunga Kanuk oKaudjigiamik ilannik. Siammatilaungitaga ilannut pingasuni takKinigalak. OKaudjidlaniadlunga taipsumani uvlâkut, oKâlaKatiKadlunga kinamikkiak sollu ikajugajammangât uvannik Kanuk tukisitigajammangâkkik ilakka. Taimaimmat, pingasot takKet nammata, oKaudjidlaniadlunga ilannik (najakka anikkalu). Atâtaga ukuagalu tuKusimalittilugik oKaudjiKânanga ilannik sunamik najaga KanimmasiKammangât.

Siagolettuk Kaujigama najaga HIV-Kanninganik, iligiallagumanialidlunga mitsânut HIV/AIDS-lu, taimaimmat pigiasiniadlunga atuatsigiamut tamanna pidlugu. IlauKattaniadlunga pingasunut katimaKattatunnut, tagvali pikKujauniKadlunga uvak najannit sivungani, ilaukKânanga katimajunut. Kanga ilaukKujimmat, oKautiKattadlugu ikajugumajaga asingillu inuit HIV/AIDS-lu KanimmasiKappata.

Najaga HIV-Kalauttuk senani jârigalak. Sina-ngani tuKuniadluni. IlimmagilaukKunga najannit. Taimpsumani HIV-nga AIDS-siugiasimmat, akonelaungituk. Kanimmagiasidluni Aprilimi. Utittadluni ânniasiugvimut. kanserittagiasidluni puvammigut ammalu ajuaniadluni naukkutuinnak timimmigut. Tusugilauttanga uvannik tamânekKujidluni tuKunniminut iluvitaugumadlunilu angiggangata nunangani.

OKadlagumavunga, piutsaluagajakKunga oKâlagiamut asinnut, allalunnanga. Ilinniatisisonguvunga kinatuinnamik mitsânut inogiamik ilaKadluni tuKulittumik—tuKulittumik angiggami. Taimâk pilaukKunga Montrealimi. Sollu Kaujigiallagumaguvit, oKaudjisonguvutit uvannik. kanguniKangilanga mitsânut Kanuk najaga tuKusimanninganik sutagga kinalonnet inoni-angilak itsasuamunut.

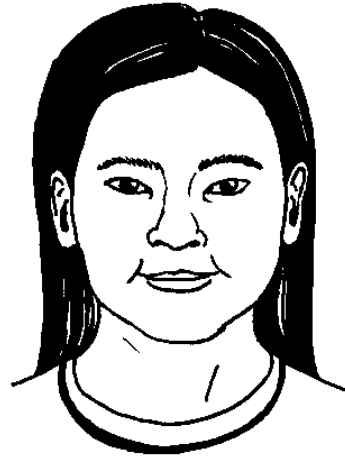
Tavali, HIV/AIDS-lu sakKijâttautausuvut takujaugiangit tachanginni nunalituKait. SakKijâttaulippat, sakKijâjutsaujut Inuktitut tamainni nunalituKaujuni, sutagga ilangit Inuit atuatsigunlungituk Kablunâtut.

Puigunnigama allagiamik mitsânut najaga ajulimmat. TuKulauttuk Montrealimi August 10, 1998-mi. Iluvitaulauttuk Iqaluit-mi. Kanimmagunaituk mâna. SilaKijalittuk saimmangadluni ilamminik ilaKadluni Kilammi.

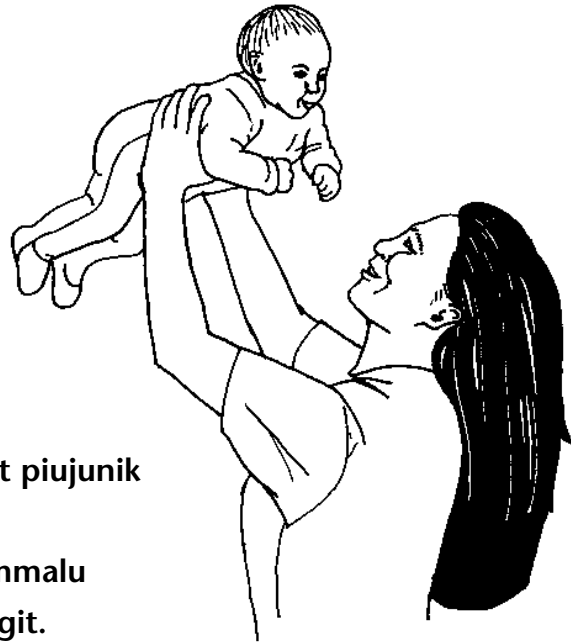
Annait amma HIV/AIDS

Taipsumangat ânniasiuwet Kaujilaummatanit mitsânut HIV, annait aittutauKattalittut. Canadami, ilonnagalattik annait HIV-Kajut atuKattanginamik aittutauttailigiutinik ilagenniKaligamik. Tagga ilangit sulijut mitsânut HIV amma annanut:

- Sivullipâk Inuk annak aittutausimajuk HIV-mik tuKulauttuk AIDS-mut 1992-mi. Asingit Inuit annait Kaujiausimajut HIV-Kanninginnik taipsumanganit;
- 1998-mi, unuluat 12 millioninit annait silatsuami HIV-Kajut;
- Anniasiuwet uppijut tapkua unuluagajanninginnik annait tamakkunangat angutinnit HIV-Kallutik tikippat jârik 2000;
- Tamânguluak annait kisiani KaujiKattatut KanimasiKanniminik HIV-mik taipsumani nutagatsaKaligamik nutagattâgiasigamillonet;
- MalunnaKattatut HIV annani adjigingitangit malunnaningit angutinni;
- Annait HIV-Kajut tunitsisot nutagamminut.



HIV pimmagiujuk isumâlugigianga annanut. Sulijuk tamakkua annait timingit adjingingitangit angutet timingititut, taimaimmat ilangit sakKitainnatut malunnadlutik takutsauningit HIV-Kanimmut adjingingitangit. Sollu annak HIV-Kappat, aittutausok piungiliudjaunimmik angutitut taimatsainak. HIV pimmagidluni attuisok annaup namininginnik, takKitâKattaniganik ammalu nutagâtigiamut inosiKatsiatunik nutagannik.



**Ilonnatik annait atugiallagialet piujunik
Kaujimautinik mitsânut HIV
inosiKatsiasainagumagunik ammalu
inosiKatsianiammata nutagangit.**

MalugijauKattaningit HIV annani

Itigullusigiallatânnik

Ilonnagalattik annait itigullusigiallatânniKaKattatut Kangatuinnak, amma tamanguluak atuttinagu HIV-mut. Tamângulualli, annait HIV-Kajut itigullusigiallatâKattatut akuniuluadlutillu amma akKitaugunnagani ânniasitigijanganut. Tamanna sivuliudluni malunnasok tamna annak HIV-tâsimanninganik. Tamanna sivulliuKattatuk maluginnasidluni tamna annak HIV-tâsimanninganik. Piuluagajattuk tamna annak allaguni Kanga itigullusigiallatâgiasigami, Kanuk akuniutigijuk ammalu sunaummangât ânniasitutinga ânniasitiup atujanga akKivalliatigasualdugu.

Annait itigullusigiallatânnimut sakKiviuKattatut sunatuinnatigut. Ilangani tigusituinnadluni ejaminik itigullusigiallatânnimik pigiasititsisot. Allaluni Kaujimajamminik mitsânut itigullusigiallatânnimmut ikajugajattuk ânniasitinnik Kaujiniammat piluattumik piungilisimaguvit.

TakKiKannik (igvit takKiKannet)

Igvit takKiKannet takKiKannigiKattataillonet asiangusok sunatuinnatigut unuttukut taimâtuinak sakKiKattatutigit, sollu takKiKagunnagunnailiaKilittutut, tagvali HIV asiangutitsisongummijuk annaup takKiKannigiKattatanganik. Annait HIV-let ilangani ânnialidlutik takKiKaKattatut ânnialuadlutillu ilangani sivuliuKaujumit. Ilangani taKiKanningit upaluKattatut. Ilangani takKiKadlutik tagvainauluak. Ilangani takKiKangimagidlutik.

Illiap akKutinga Kanuimmangât kamagijauninga

TaimaittuKavuk ottotimmik tamakkua ânniasietet paitsijellonet atuKattatanga tajak illiap akKutinga Kanuimmangât kamagijauninganik. Tamna ottotik takugasuamut sollu malunna-tuKalimmata kangasotingit iluani namminippit, piluadlugu illiap pângana (illiapit pângani).

Taimaigaluatillugu unuttumaget annait idluitsaKattangitut sivullipâmik illiamigut ottutaugamik, ikKanammagittuk ilangagut inosiKatsianiup annanut. Tetigillugu ânniasietet paitsijillonet silakKijagasuallutillu. Tamna ottutaunik piulitsigajattuk igvit inosinnik.

Tamna illiap akKutinga Kanuimmangât kamagijauninga ikajusok ânniasietutunik takuniammat asinginnik KanimmasiKammangâppit sollu ânniat amâlet kangasotingit tagvainauluak kamagijausonguniammata. Anniasietet pikKujigajattuk immaKâ HIV-mut ottutaugiallaKujilluni suna nalunappat igvit illiapit akKutingani.

Sigviatigut, Kuip akKutingillu piungiliudjauningit (PID)

PID piungiliudjaugutik iluagut annaup namninginni. SakKititauKattatuk aittunattunik Kanimmasinik aittutaummat (STD) (atuallugu Sâtsinga – *Aittunattuit Kanimmaset amma HIV* Kaujigiallagasuamut). Ilangani sakKititauKattatuk sollu ejamut atuttauKattatumut nutagatsatâttailigasuannimut tajak IUD (nutagatsatâttailiutik illiap pânganik simitsiutik).

Annak PID-lik pitaKasonguppalaujuk ukua ilanginnik:

- ânniadluni nâmmigut (aKiagummigut nângudlunilonnet);
- ânniadluni tunummigut niummigullonet;
- ânniasok ilagenniKaligami;
- ânniadluni Kuiligami;
- pejaidluni mamaittualummik illianganit;
- tatsaKalidluni illiaminit takKiKangimagidluni.

Sollu taimailiguvit nallinginnik oKaudjigiaKavutit ânniasietutimmik paitsijimmilonnet tagvainak. Ejamik aittuisot ilinnut akKisiutimmik PID-mik. Ilangit ânniasietet nagvâsimajut unuttuit annait HIV-Kajut PID-Kanninginnik.

NutagatsaKannik

Unuttuit annait kisiani KaujiKattatut HIV-Kanniminik taipsumani nutagatsaKaligamik ugvalu nutaganga inolimmat.

Annak HIV-Kajuk aittuigajattuk nutagamminut

Anniasiutet uppijut tamakkua mitsânit pingasuit tamainnit senanit anânakkungit HIV-Kappata inolisot HIV-Kadlutik. Ilonnatik annait isumaKajutsait ottutaugiamut HIV-Kammangâmmik nutagatsatâtuagunik. OKâlaKatiKallutit ânniasiu-timmik paitsijimillonet tamatsumunga.

Ilonnagalattik nutagait HIV-Kajut pitâsimajut anânamminit inolikKâgatik sutagga nutagak atuKatauKattatuk aunganik timingatalu akigat-totinginnik Kanimmasinnut. Ilangit nutagait pitâKattatut HIV-mik amâmadlutik Amâmattisinik piunippauninga uppigijaujuk unuttumaginnut annanut nigitsianiammat sollar amâmattisippat. Annait HIV-let amâmattisijut-saungilat nutagamminik sutagga aittuigajagamik HIV-mik. Tamna amma asia Kaujimajak HIV-Kammangât ottutaugiamut Kaujituaguvit nutagatsaKajutit.



kajusinnik ottutaugiamut HIV-Kammangâppit ikKanammagittuk. PitaKammat Kanuingitunik Kanuijunnilu ottutaudluni nutagatsaKaliguvit. Tagva tamakkua isumagijaujutsait.

Kanuingitut:

- ottutaunik takutitsiluni HIV-Kammangâppit;
- sollar HIV-Kaguvit kamagijaugajattuk tagvainak;
- ânniasiutik ejattâtitsinialluni ikajusomik aittunattutâtaiugutimmik nutagannut HIV-mit;
- uKâlaKatiKagajakKutit C sectionnimik (pilattaulutit nutagattâgiamut) ânniasiu-tinnik. Tâmma C section ulugian-nanginitsaugajattuk piungiliudjaugiamut nutagattâgasuaninni;
- Kaujiniallutit piujongininganik amâmattisigiamut igvit nutagannik.

Kanuigijait:

- utakKinik tusagiamut Kanuk pimngâtt ottutausimannet uKumaittumagik;
- sollar ottutausimannet sakKititsipat kappianagajattuk;
- sollar ottutausimannet takutsaupat HIV-Kajutit unuttumaginnik kajusiutitsa-KagajakKutit mitsânut inosiKatsiagiak, igvit nutagatsaKannet asinginnilu.

Sollu ânniasituk Kaujimappat annak HIV-Kanninganik, aittuigunnagajangituk ejatsanganik ikajugajattumik nutaganga aittutauniangimat HIV-mik. Tamna ejak taijaujuk AZT-mik. Sollu annak HIV-lik tigusippat tapsuminga ejamik, ulugiannanginitsaugajattuk HIV-tâgianganik nutaganga.

Anniasituk isumagingitanga nutagatsaKannik annanut HIV-Kappata AIDS-tâgajann-inginnik tuaviunitsak, pitaKangituappata malunnatumik AIDS-nut taipsumani nutagatsatâppat. Sollu annak HIV+siuppat ammalu malunnaligeppalu, nutagatsaKannik ulugiannagajattuk asinginnut piungiliudjaugutinnut. Tamakkua annait suliaKatiKagiaKagajattut ânniasitumminik kajusiutiKagiamut nallinginnik ejanik atunialimmangâmmik nutagatsaKallutit.

Aittutauttailigutet annanut

TamânejuKavuk unuttumaginnik summat ulugiannatuKammangât HIV-mik annanoluak. Ilangit summat annait ulugiasummangâta piujongimagittut isumagigiangit. IkKanammagikKuk oKâlautigigianga mitsânutsiak tamakkua ammalu Kinilluta aittutauttailigiamik siammatitsinikkut HIV-mik.

Ulugiannaluattut annanut

- annait sollu angitinnagu ilagijautsimaluagajattuk (uivisâlukattauluni);
- annait ilangani ippiniasot suniagalualimmangâmmik ilagenniKanikkut;
- KaujimautiKangiluattut mitsânut HIV annait angutinnit;
- annait, piluattumik annait ilalet, sollu kamaginginitsauKattatut imminik inosikatsiagiamut;
- annait ilangani KaujimaKattangitut sulilluni angutik atummangât pommik;
- annait KaujinginitsauKattatut Kanuk aittutauttailigiamut imminik HIV-mit.

Piunippâk Kanimmasittâtailigiak annanut aittutaunianginamik HIV-mik tamnauvuk Kaujimatsianik. Ilonnatik annait ilijutsauvut sulijunik mitsânut HIV ammalu kamatsianik ilagennimut.

Angitinnagu ilagijautsimajuk (uivisâlukattausimajuk)

Tamâgalak annait uivisâlukattausimajut Kanimmassittâtailigunnangitit HIV-mit ugvalu asingninnit aittunattunit STDs. Annait uivisâlukattausimajut uKaudjiluKattangitit kinamillonet sutagga uppigamik uppigijaunianginimminik. Uivisâlukattausimannik Kanganlonnet annaup pasijaugutigingilauk.

InosiKatsianik pillugu, annait ilagenniadlugit uivisâlukattatut takugialet ânniasitumimik, paitsijimik nunalituKauvimmik inosiKatsianimmut suliaKattanganillonet tagvainak. InosiKatsianimmut suliaKajuit ikajusot tamakkuninga kajusiutiKagiamut sollaru oKaudjilutik polisenik, ammalu mitsânut HIV, STDs amma sollaru nutagatsatâttitausimaguvit.

IkKanammagikKuk annait tukisillutik tamnatuangunginimminik uivisâlukattausimajuk uivisâttimut. Tamangunitsak angutet uivisâlukattatut annanik uivisâsimajut unuttunik annanik. kisiani annait Kaujittisipata ilagenniKasimanimminik uivisâlukattaudlutik, asingit annait sollaru uivisâlukattaugajattut tapsumungatsainak uivisâttimut.

Annait uivisâlukattausimajut pivitsaKajut

Kaujimagiamik sollaru uivisâtti aittuisimanninganik HIV-mik. Maligatsanik kamajet sugiallagunnagunnaitinnagu pititsisongungitit immaKâ anguttimmik pasijauninganut uivisâlukasimanninga HIV-Kammangât ottutaugiaKanninganut, tagvali ottutaunitsaKavuk Kaujittisisonik annanik uivisâttaugetuagunik aittutausimammangâmik HIV-mik. Annait ottutaugiamut angittaugialet ânniasitumimmut HIV-Kammangâta ottutaugumalippat.

Ilanginni nunalituKauvinni Canadaup, annait uivisâlukattausimajut aittutaugumaKattatut adjigengitunik ejanik ilangani Kanimmassittâtailigutinnik HIV piguniangimat timingani. Tamna ikajuniattuk pigiasigialik tagvainak uivisâlukattaugetuappat ikajuniakKopat. Tigusinnik tapsuminga ejamik ikKanammagittuk kajusiutigillugu oKâlaKatigillugulu ânniasitut. Tamakkua ejait nutât. Uvagut Kaujimangilagut Kanuk ikajuniammangâta kinamik unuttuni jârini suli. Sulili, immaKâ piunippaujuk kamagiamut nalliagut annak piungiliudjauniangimat HIV-mik uivisâttauKadluni uivisâttimut.

Nalliagut pinialigaven mitsânut ilagenniKanning?

PitaKavuk unuttumaginnik summat annait ilagenniKaKattamangâta pigumatinnagit. Annait ilinniatitausimajut salagijausongunimminik tagvali mâna sidontet asiangulittut amma taimaimmat asiangusongugivutit igvit.

Ilangit annait ajuttut angutik tamânengipat kenaujanut ikajullutik amma ilamminut ikajutilugu. Ilangani ippiniattitauKattatut tunitsigiaKannimminik ilagenniKannimik aippaminut nulttuKutimminillonet. Ilangit annait kappiasuKattatut nammasinginianninganik ilagijanga sollaru ilagenniKangipat.

Nalligusunnik pimmagittuk ippiniannimut. Ilonnakasâtik inuit nagvâgumajut nalligusugiamut. Inuit ilangani atuKattatut oKaudjiKujidlutik nalligijaunimminik ilagenniKagumatuinnadlutik.

Annait ilagenniKaKattatut aippaminik sutagga itsigameng sollaru angingipat aippaminut nalligijauniagasugiKattanganamik.

Annait inojut pijauluadlaKattadlutik ilagijaminut sugiallagiamut naluKattatut Kanga ilagenniKaniallimmangâmmik. Unuttugalannut, kappiasudlutik timingit pijaunianninginnut, isumalukaKattitaulidlutik ugvalu piluadlataulittilugit sugusingit uKumaigiluadlallimmauk ilagenniKaKattadluni paigigasiamut imminiksugusimminillu.

TaimaittuKavuk annait ilagenniKaKattaninginnut ilaKagumangimagittilugit. OK-ngulautsimangilak ilagenniKagiamut sunamullonet.

Annait Kaujigamik imminik piluadlatauKattanimmut ulugiannatumejut HIV-tagiamik

kisimik annait pivitsaKattitausot aulatsigiamut Kanuk sujaunialimmangâta timingit.

ilagejamminit. IsumaKatuinnagiaKangilatit ilagijait asinniaKattangininganik, isumagiluallugu sollaru ilagijait inosiKatsiangininganik. UKumaittu-magiuvuk angutimmik atuttisigasugiak pommik sollaru kappiagigunni, sollaru kappiasuguvit asiujigianganga ugvalu ilinnik Kimainiagasugigunni sugusinnilu kenaujaKaniagunnailusi nammatumik niKiKagunnailusilu.

TamânejuKavuk inunnik nunalituKauvinni ikajusonik sollaru taimâk pijauliguvit. Taimail-ingatuinnaguvit ulugiannatumevutit inosinnut.

Ilangit inuit oKâlaKatigisottit ukuanguvut:

- niKitsatâtitsiKattatut Kimâgvimi suliaKaKattatullu
- atulukatsainatunut oKaudjuijet
- RCMP polisilonnet
- nunalituKauvinni inosiKatsianimmut suliaKattet
- ilinniavik/nunalituKauvinni oKaudjuiji
- ânniasiutik inonnik inosiKatsianimmut paitsijik
- kivgak/ajuKittuijullonet
- pijausimajop ikajuttinga suliaKatti



Kaujisiutigiallanik mitsânut HIV/AIDS
Kanimmasinginnut, atuatsisonguvutit aippanganik
atuagammik tapkunani, oKautillugu anniasiugvik
ugvalu inosiKatsianimmut ininginnut
nunalituKauvinni, ugvalu uttulutit ukuninga:

Kagitaujakkut

Health Canada
(InosiKatsianimmut Canadami)
www.hc-sc.gc.ca/aids.htm

Canadian AIDS Treatment Information Exchange
(Canadalimâmi AIDS-nut Anniasiutinginnut
Kaujisiutingit)
www.catie.ca

Canadian Aboriginal AIDS Network (Canadalimâmi
NunaKakKâsimajut AIDS-nut Kaujisannik)
www.caan.ca

Canadian HIV/AIDS Legal Network (Maligatsatigut
Kaujisannik)
www.aidslaw.ca

AkiKangitut fonnivet

Ikajuttauvik fonnik amma AIDS Kaujigumannik
(Western Arctic) 1 (800) 661-0844 ugvalu
920-2121 (Yellowknife) sepamit aifamunut unnusa

Nunavut AIDS Kaujigumannik
1 (800) 661-0795 ugvalu 979-0520 (Yellowknife)
sepamit aifamunut unnusa

Comité des personnes atteintes du virus d'immun-
odéficience humaine du Québec
1 (800) 927-2844 (Montreal)

Newfoundland and Labrador
AIDS katimattigut

